

ಅನುವಾದಿತ ಕರ್ತೆ

ಬೇಳಿಸಿದವನು ಎಂದಧರ್ಶ) ಬೇರೆ ಇನ್ನೆನು ತಾನೆ ಮಾಡಿಯಾನು ಎಂಬ ಒಣಿಖಾರವನ್ನೂ ಅವರಮ್ಮೆ ಸೇರಿಸಿದ್ದರು. ಈ ಮಾತು ಕಾವಲುಗಾರನನ್ನೂ ಜಗತ್ಕೆ ಆಹ್ವಾನಿಸಿತು. ನಾವು ಗುಡಿಕಲೀನಲ್ಲಿದ್ದ ಮಾತ್ರಕ್ಕೆ ಕೇಳು ಗುಣದವರು ಎಂದು ಹೇಗೆ ಹೇಳುತ್ತಿರೀ ಎಂದು ಆತ ಕಾಗಾಡಿಬಿಟ್ಟೆ.

ನಮ್ಮಪ್ಪು ನನ್ನನ್ನು ಒಳಕ್ಕೆ ವೀದುಹೊಂಡು ಹೋಗಿ, ಯಾರ ಜೊತೆಯಲ್ಲಿ ನಾನು ಆಡುತ್ತಿರೀ ಎನ್ನುವುದರ ಬಗ್ಗೆ ಜಾಗೃತೆಯಿಂದಿರಬೇಕು ಎಂದು ಉಪನ್ಯಾಸ ನೀಡಿದಳು.

“ನಾವು ಭೂಹೃಣಿರು ಅನ್ನೋ ಕಾರಣಕ್ಕೆ, ಮೆತ್ತುಗಿರೋರು, ಎಲ್ಲಾ ಆಸ್ತಿತ್ವ ವಿಚರ್ ಕೊಟ್ಟು ಬಿಡ್ಡಾರೆ ಅಂದ್ದ್ಯೂತಾರೆ. ಹ್ಯಾಗ್ ನಾವು ದೂಡ್ಯ ಶ್ರೀಮಂತರು ಅಂದ್ದ್ಯುದಿದಾರೆ. ಏರಡು ಹೇಳಿಗೆ ನಿಭಾಯಿಸೋದರಾಗೆ ಹೇಣಿ ಬಿಡ್ಡು ಹೋಗುತ್ತೆ. ನಿಮ್ಮಪ್ಪನ್ನು ಮದುವೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದೇ ಬಂತು, ಎಲ್ಲಾ ಸುಖಿಗಳನ್ನು ಮರೆತು ಬಿಟ್ಟೇನಿ. ಒಂದು ನಾಟಕನಾ, ಒಂದು ಪ್ರಸ್ತುಕನಾ... ಕೇಳಬೇಡೆ.”

ಎಲ್ಲಾ ಕೆರಿಕಿಗಳನ್ನು ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಕಲಬೆರಕೆ ಮಾಡುವ ಕಲೆ ಆಕೆಗೆ ಸಿದ್ಧಿಸಿತ್ತು. ಸಂಜೆ ಅಪ್ಪ ಮನೆಗೆ ಬಂದ ತಕ್ಷಣ, ಅತ್ಯಂತ ಕಹಿಯಾಗಿ ತನಗಾದ ಅವಮಾನಗಳನ್ನು ಹೇಳಿಕೊಂಡಳು. ನೇರಮನೆಯವರು ಎಮ್ಮೆ ಕೆಟ್ಟಿದ್ದಾಗಿ ತನ್ನನ್ನು ಕಂಡರು, ಕಾವಲುಗಾರನೂ ಹೇಗೆ ತನ್ನ ಮೇಲೆ ಕಾಗಾಡಿದ ಎಂದು ವರದಿಯೋಗ್ಯಿಸಿದಳು.

ನಮ್ಮಪ್ಪ ನನ್ನ ಮೇಲೆ ಎಗರಿಬಿಟ್ಟೆ. “ಸುಮ್ಮೆ ಮನೆಯಾಗೆ ಕೂತು ಓದೋದಕ್ಕೆ ನಿಗೇನೋ ಕವ್ವು? ನಿನ್ನ ಮಾರ್ಕ್‌ಎ ನೋಡಿದ್ದೇ ಆ ಬಂದಿ ನೂರಕ್ಕೆ ನೂರು ಬಂದು ಎಮ್ಮೆ ದಿನ ಆಯ್ದೋ? ಪೋಲಿ ಹುಡುಗರ ಜೊತೆ ಇಷ್ಟತ್ವಾಲ್ಲು ತಾಸು ಆಟ ಆಡ್ಯಾ ಇದ್ದೆ ನೀನು ಏನಾದ್ದೂ ಸಾಧಿಸಲ್ಪಕ್ಕೆ ಸಾಧ್ಯ ಏನೋ?” ಎಂದು ಕೊಳು ತೇಗೆದುಹೊಂಡು ಬಾರಿಸಿದ.

ಕೆಲವೇ ವಾರಗಳಲ್ಲಿ ಕಾವಲುಗಾರನ ಕುಟುಂಬ ಬೇರೆಲ್ಲಿಗೇ ಹೋರಟುಹೋಯ್ಯು. ರಂಜಿತ್ ನ ಅಪ್ಪಾಲ್ಲಮ್ಮೆ ಅವನನ್ನು ಬೋಡಿಂಗ್ ಶಾಲೆಗೆ ಕಳುಹಿಸಿದರು. ನಾನೋಬ್ಬ ಮಾತ್ರ ಏಕಾಗಿಯಾಗಿ ಉಳಿದೆ. ನಾನ ಅಭ್ಯಾಸ ಮಾಡಲು ಸಾಕಷ್ಟು ಪ್ರಯುತ್ತಿಸಿದ, ಆದರೆ ಬಹುಬೇಗನೆ ಅದು ಬೇಸರ ಮಾಡಿಸಿತು. ನಮ್ಮ ಓಣೆಯ ಹಿರಿಯ ಹುಡುಗರ ಜೊತೆ ಅಡ್ಯಾಡೊಡಿದಿದೆ. ಅವರೆಲ್ಲರೂ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಸಂಜೆವನ ಮನೆಯ ಹಕ್ಕಿರ ಸೇರುತ್ತಿದ್ದರು.

ಸಂಜೆವ ಸೇಹಪರ ಸ್ವಭಾವದವನು. ಅವನಿಗೆ ವಾಟಿರ್ ಪೇಂಟಿಂಗ್ ಮಾಡುವುದೆಂದರೆ ಬಹಳ ಶಿಶಿ. ಯಾವಾಗಲೂ ಅದರಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿಕೊಂಡಿರುತ್ತಿದ್ದ. ನಾನು ಅದನ್ನು ನೋಡುತ್ತಿದ್ದೆ. ಆಗೋಮ್ಮೆ ಈಗೋಮ್ಮೆ ನನಗೂ ಬಣ್ಣ ಹಚ್ಚಲು ಕೊಡುತ್ತಿದ್ದ. ನನ್ನ ಬಣ್ಣದ ಅಯ್ಯೆ, ಗಾಥವಾಗಿ ಕುಂಚವನ್ನು ಆಡಿಸುವ ರೀತಿಯನ್ನು ಕಂಡು ನಗುತ್ತಿದ್ದ.

★ ★ ★

ರಿಚಿ ಕುಟುಂಬವು ನಮ್ಮ ಎದುರು ಮನೆಯವರಾಗಿ ಪ್ರವೇಶಿಸಿದ ನಂತರ ನಮ್ಮಪ್ಪ ಪರಿಚಯಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಸಲುವಾಗಿ ಅವರ ಮನೆಗೆ ಬೇಟಿ ಕೊಟ್ಟು, ಕಂಗಾಲಾಗಿ ಹಿಂತಿರುಗಿದ್ದಳು. ರಿಚಿಯ ಅಪ್ಪ ಸಿಗೆರೆಟ್ ಸೇಡುವುದು ಮತ್ತು ಅಮ್ಮೆ ಪಾಶಾತ್ಯ ಉಡುಪುಗಳನ್ನು ಕಾಕುವುದು ಆಕೆಗೆ ಬಂದಿಮ್ಮೆ ಇವುವಾಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಒಂದು ತರಹ ನಾಸ್ತಿಕರಂತೆ ಕಾಣುವ ಅವರ ವರ್ತನೆಯೂ ಆಕೆಗೆ ಒಷ್ಟಿಗೆಯಾಗಿರಲಿಲ್ಲ. “ನಮ್ಮ ಓಣ ಹಾಳಾಗ್ರ ಅದೆ” ಎಂದು ಬೇಸರದಿಂದ ಹೇಳಿದಳು. “ನನ್ನ ಮಾತು ನೇನಿಟ್ಟುಗೊಂತಿ. ಮುಂದಿನ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಏನೂ ಬೇಕೇದು ಆಗಲ್ಲ”